

10. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей сороковой сессии в свете доклада Генерального секретаря, который должен быть представлен согласно пункту 6, выше.

*101-е пленарное заседание,  
14 декабря 1984 года*

**39/139. Вторая Международная конференция по оказанию помощи беженцам в Африке**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 37/197 от 18 декабря 1982 года и 38/120 от 16 декабря 1983 года,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, состоявшейся в Женеве 9—11 июля 1984 года<sup>196</sup>,

*приветствуя* результаты, достигнутые в ходе Конференции, и, в частности, принятие Декларации и Программы действий<sup>197</sup>, что обеспечивает международное сообщество коллективной стратегией достижения долгосрочных решений,

*будучи серьезно обеспокоена* постоянной и серьезной проблемой большого числа беженцев на африканском континенте,

*памятуя* о том экономическом и социальном бремени, которое ложится на африканские страны, предоставляющие убежище, в результате присутствия беженцев, и о его последствиях для их национального развития, а также о серьезных жертвах, на которые идут эти страны, несмотря на ограниченность своих ресурсов,

*признавая* всеобщую коллективную обязанность разделить тяжелое бремя проблемы африканских беженцев путем эффективной мобилизации ресурсов для удовлетворения непосредственных и долгосрочных потребностей беженцев и расширения возможностей стран, предоставляющих убежище, должным образом обеспечивать беженцев, пока они остаются в этих странах, а также для оказания помощи странам происхождения в деле возвращения к нормальной жизни добровольно вернувшихся лиц,

*подчеркивая* чрезвычайную важность взаимодополняемости мер по оказанию помощи беженцам и помощи в целях развития,

*с удовлетворением отмечая* широкое участие государств-членов, специализированных учреждений и межправительственных и неправительственных организаций и обязательств и взносы, сделанные на Конференции,

1. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю Организации Объединенных На-

ций, Генеральному секретарю Организации африканского единства, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций за их достойные одобрения усилия по организации второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке;

2. *одобряет* Декларацию и Программу действий второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке<sup>197</sup>;

3. *выражает свою глубокую признательность* принимающим африканским странам, являющимся самыми крупными донорами, за их щедрый вклад и постоянные усилия, направленные на облегчение судьбы беженцев, несмотря на критическое экономическое положение этих стран;

4. *вновь выражает свою признательность* международному сообществу и, в частности, всем странам-донорам, специализированным учреждениям, региональным организациям, межправительственным и неправительственным организациям за их поддержку и первоначальный отклик на проекты, представленные Конференции;

5. *настоятельно призывает* международное сообщество воспользоваться успехами, достигнутыми на Конференции, и воплотить в жизнь представленные проекты, а также принципы, согласованные Конференцией и изложенные в Декларации и Программе действий;

6. *подчеркивает* чрезвычайную важность взаимодополняемости помощи беженцам и помощи в целях развития, а также достижения долгосрочных решений проблем беженцев в Африке путем добровольной репатриации беженцев или их местной интеграции и необходимость оказания помощи в целях укрепления социально-экономических инфраструктур африканских стран, принимающих беженцев и возвращающихся лиц;

7. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев постоянно держать положение беженцев в Африке в поле зрения в целях оказания надлежащей гуманитарной помощи для облегчения положения и поиска более широких долгосрочных решений;

8. *призывает* все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, а также компетентные региональные, межправительственные и неправительственные организации содействовать, в рамках своих полномочий, реализации целей Конференции;

9. *просит* Генерального секретаря в соответствии с Декларацией и Программой действий в консультации и в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства и, в частности, с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Программой развития Организации Объединенных Наций

<sup>196</sup> A/39/402 и Add.1 и 2.

<sup>197</sup> A/39/402, приложение.

следить за выполнением мер, принятых в осуществление Конференции;

10. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии через Экономический и Социальный Совет доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*101-е пленарное заседание,  
14 декабря 1984 года*

### 39/140. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления<sup>198</sup>, а также доклад Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара о работе его тридцать пятой сессии<sup>199</sup> и заслушав заявление Верховного комиссара, сделанное 12 ноября 1984 года<sup>200</sup>,*

*ссылаясь на свою резолюцию 38/121 от 16 декабря 1983 года,*

*вновь подтверждая* чисто гуманитарный и неполитический характер деятельности Управления Верховного комиссара,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что беженцы и перемещенные лица, которыми занимается Верховный комиссар, продолжают сталкиваться с крайне серьезными проблемами во всех частях мира,

*подчеркивая* основополагающее значение функции Верховного комиссара по предоставлению международной защиты, а также необходимость того, чтобы государства сотрудничали с Верховным комиссаром в осуществлении этой основной функции, в частности ввиду продолжающихся постоянных нарушений основных прав лиц, которыми занимается его Управление,

*приветствуя* присоединение новых государств к Конвенции 1951 года<sup>201</sup> и Протоколу 1967 года<sup>202</sup>, касающимся статуса беженцев,

*будучи особенно обеспокоена* тем, что в различных регионах безопасность и благополучие беженцев и лиц, ищущих убежища, по-прежнему находятся под серьезной угрозой по причине военных или вооруженных нападений, актов пиратства и других проявлений жестокости,

*подчеркивая,* что добровольная репатриация или возвращение по-прежнему является наибо-

<sup>198</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 12 (A/39/12).*

<sup>199</sup> *Там же, Дополнение № 12 А (A/39/12/Add.1).*

<sup>200</sup> *Там же, тридцать девятая сессия, Третий комитет, 36-е заседание, пункты 1—12.*

<sup>201</sup> *United Nations, Treaty Series, vol. 189, No. 2545, p. 137.*

<sup>202</sup> *Ibid. vol. 606, No. 8791, p. 267.*

лее желательным решением проблем беженцев и перемещенных лиц, которыми занимается Верховный комиссар,

*подчеркивая также* важность того, чтобы международное сообщество продолжало оказывать помощь и обеспечивать возможности для расселения тем беженцам, для которых, возможно, в данный момент нет другого долгосрочного решения,— особенно в районах, где страны первого убежища продолжают великодушно принимать беженцев, прибывающих по суше или по морю,

*с глубокой признательностью отмечая* ценную поддержку, оказываемую многими правительствами Верховному комиссару в выполнении им своей гуманной задачи,

*с удовлетворением отмечая* положительные результаты второй Международной конференции по оказанию помощи беженцам в Африке, состоявшейся в Женеве 9—11 июля 1984 года<sup>203</sup>, как элемент продолжающегося процесса роста интереса международного сообщества к положению беженцев в Африке и оказываемой этим беженцам поддержки,

*приветствуя* прогресс, достигнутый Верховным комиссаром в улучшении руководства его Управлением, и настоятельно призывая его продолжать усилия в этом направлении, действуя согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям Исполнительного комитета по Программе Верховного комиссара,

*принимая к сведению* решение Исполнительного комитета о включении арабского, испанского и китайского языков в число официальных языков Исполнительного комитета<sup>204</sup>,

1. *выражает признательность* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его персоналу за то, что они самоотверженным и эффективным образом продолжают выполнять свои обязанности;

2. *вновь решительно подтверждает* основополагающий характер функции Верховного комиссара по предоставлению международной защиты, а также необходимость того, чтобы правительства в полной мере сотрудничали с его Управлением в целях содействия эффективному осуществлению этой функции, в частности посредством присоединения к соответствующим международным и региональным документам по беженцам и осуществлению их в полном объеме, а также посредством строгого соблюдения принципов убежища и недопущения «непринятия»;

3. *осуждает* все нарушения прав и безопасности беженцев и лиц, ищущих убежища, особенно те, которые совершаются посредством военных

<sup>203</sup> *См. A/39/402 и Add.1 и 2.*

<sup>204</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия, Дополнение № 12 А (A/39/12/Add.1), пункт 185.*